

# BEATRICE SZYMKOWIAK

## Curriculum Vitae

### Personal Information

Citizenship: dual U.S. /France

Email: [bszymko@gmail.com](mailto:bszymko@gmail.com)

Phone: (504) 957-8282

### Education

#### PhD in English

May 2022

University of Wisconsin-Milwaukee

- Specializations: Creative Writing, Poetry, Environmental Literature & Ecocriticism
- Secondary specializations: Indigenous Poetics, Translingual/Interlingual Literature
- Creative Dissertation: *B/RDS, Toward a Poetics of Ecological Awareness*

#### Graduate Certificate in Translation

December 2025

University of Wisconsin-Milwaukee

#### Master's Degree in Fine Arts

May 2017

Institute of American Indian Arts, Santa Fe, NM

- Creative Writing-Poetry

#### French National Teacher Certification (IUFM, France)

2001

#### B.A in Modern Literature (University of Lille 3, France)

1996

### Awards / Fellowships

- Winner of the Agha Shahid Ali Prize in Poetry for *B/RDS* judged by Monica Youn, September 2022
- R1 Distinguished Dissertator Fellowship, University of Wisconsin-Milwaukee, 2021-22
- Wladyslaw Cieszynski English Fellowship, University of Wisconsin, 2020-21
- Distinguished Graduate Student Fellowship, University of Wisconsin, 2020-21
- Chancellor's Award, the University of Wisconsin-Milwaukee, 2018
- Winner of the 2017 Omnidawn Single Poem Broadside Contest judged by Craig Santos Perez

### Professional Experience

Professional Website: <https://szymkow9.wixsite.com/bszymkowiak>

#### Academic Advisor

Spring 2023- Present

Northern Arizona University

#### Creative Writing Instructor

Summer 2022 & Spring 2023

Catapult

Generative poetry workshop (Ecopoetics in a Time of Environmental Crisis)

**PhD Dissertation & Research**

University of Wisconsin- Milwaukee

Distinguished Graduate Student & R1 Distinguished Dissertator Fellowships

Fall 2020- Spring 2022

**English Instructor**

University of Wisconsin-Milwaukee

3 English 102 classes (College Writing and Research)

2 English 101 classes (Introduction to College Writing)

1 English 233 class (Introduction to Creative Writing)

Fall 2018-Spring 2020

**Contributor & Guest Editor**

*Under a Warm Green Linden Journal*

2019-Present

**Freelance Manuscript Editor**

2017-Present

**Elementary School Teacher**

French American International School, Portland, OR

2007-2018

**In addition:**

- Contributor to writer's workshops in poetry for the three 5<sup>th</sup> grade classes 2015-17
- Coordinator for the 7 classes of Maternelle (PK3, PK4, K) 2013-15
- Teacher Trainer. Partnership with Portland State University (2011-12) and with the Teacher Training University Institute of Créteil, France (2008-09)

**Elementary School Teacher**

International School of Louisiana, New Orleans, LA

2003-2007

**In addition:**

- Lead teacher for the French faculty 2006-07
- Member of the Curriculum Committee

**Elementary School Teacher for the hearing impaired**

IRPA (Institut de Réhabilitation de la Parole et de l'Audition), Ronchin, France

2001-2003

**Research and Teaching Interests**

- General and research writing
- Creative writing (all genres)
- Environmental literature and ecocriticism (all genres)
- Indigenous contemporary poetry & decolonial poetics
- Translingual and interlingual literature, diasporic literature
- Experimental poetry
- Documentary/fieldwork poetry and non-fiction
- Cross-genre literature and interdisciplinary work

**Publications****Poetry:****Books**

- Book, *B/RDS*, University of Utah Press, April 28, 2023
- Chapbook, *Red Zone*, at Finishing Line Press, Fall 2018

### Individual poems

- Poem "You Shall Be King," in the anthology *Gathering Points*, Northern Arizona Book Festival, September 2025, *forthcoming*
- Poems "Fleury-Devant-Douaumont" and "Vimy" in the anthology "Convergence: Poetry on Environmental Impacts of War," Scarlet Tanager Books, September 2025, *forthcoming*
- Poem "[Cloudlessness](#)," in *The Dewdrop*, March 2025
- Poem "The Crossing," in Dusie's Tuesday Poem Series, June 4, 2024
- Poem "[The End of April—after W.S. Merwin](#)" in Chaudiere Books, April 30, 2024
- Poem "[The Last Spring](#)" in *Petrichor*, April 22, Spring 2023,
- Poems "Viscera," "Blades of Grass," and "Of Be/coming," in *Inverted Syntax*, November 2022
- Poems "By the Porch, as You Await the Storm," "Reverie," and "[...], and the musky odor of pinks filled the air," *The Red Fern Review*, May 2022
- Poem "Spring Was the Thickness of a Dollar," *The Sycamore Review*, Issue 32.1, 2021
- Poem "Eagle Creek Fire" and "Through the Window Outside my Lungs" in *The South Carolina Review*, 2021
- Poem "O Horizon" in *The Southern Humanities Review*, Issue 53.4, Winter 2020
- Poem "Black Thorn Ice" in *The Minnesota Review*, Issue 95, Fall 2020
- Poems "[American Co.](#)," "[Around the Heavens](#)" and "[It is Nothing But a Song](#)" in *Terrain.org*, November 19, 2020
- Poem "At the Edge of the City" in the Anthology *Through This Door*, November 2020
- Poems "The Sacred Heart Panel" and "Under Sun" in *The Blue Nib*, Issue 41, April 2020
- Poem "Golden Frog Conservation Terrarium" in *Eat Local Read Local*, April 2019
- Poem "Winter Omen" in *Ellipsis...Literature & Art*, April 2019
- Poem "Message in a Plastic Bottle" in *Permafrost Magazine*, Spring 2019
- Poem "Spring" in *Portland Review*, Issue "Unchartable; On Environmental Unknowns," April 2019
- Poem "[Yangtze Baiji Expedition Log, November-December 2006](#)" in *OmniVerse* #82, July 2018 and on broadside by *Omnidawn/Littoral Press*, Fall 2018
- Poem "To hold a Grenade" in *Borderlands Texas Poetry Review*, in January 2018
- Poem "Winter Came Early" in *Berkeley Poetry Review* #47, May 2017
- Poems, "Work Day" and "Bayou Ritual," in *Birds Piled Loosely*, online magazine, October 2016
- Poems, "Escape of the Electrode Mouse After the Levees Failed" and "The Minnows" in *[Insert Title Here] Literature and Art from the Institute of American Indian Arts 2015-16*, Summer 2016

### Translations:

- 3 poem translations (English to French) for the Thousand Languages Project: "[Blood Sausage](#)" by Gabriela Jauregui, "[When her Body Is a Battleground](#)" by Kimberly Blaeser, "[Epistle: Hagar](#)" by Sarah Ghazal Ali, September 2024

### Critical work:

- Book review of [Baby Cerberus](#) by Natasha Ramoutar, in *Under a Warm Green Linden Journal*, September 2024
- Book review of [Asterism](#) by Ae Hee Lee, in *Under a Warm Green Linden Journal*, June 2024
- Judge for the Gregg Barrios Book in Translation Prize, National Book Critics Circle, Spring 2023 & Spring 2024
- Guest editor of *Under a Warm Green Linden* [Special Issue #14 on Indigenous Ecopoetics](#), December 21, 2022
- [Book review of Swallowed Light](#) by Michael Wasson, in *Under a Warm Green Linden Journal*, December 21, 2022
- Essay "Against the Typography of Colonization," in the *Writer's Chronicle* (AWP Magazine), February 2022
- [Interview with Brenda Iijima](#), author of *Bionic Communitality*, in *Under a Warm Green Linden Journal*, December 21, 2021
- [Book review of The Rinehart Frames](#) by Cheswayo Mphanza, in *Under a Warm Green Linden Journal*, June 15, 2021
- [Book review of Aurum](#) by Santee Frazier, in *Under a Warm Green Linden Journal*, December 21, 2019
- [Book review of Dissolve](#) by Sherwin Bitsui, in *Under a Warm Green Linden Journal*, April 2019

### Interviews:

- [Interview for the Normal School Literary Magazine](#), October 2023
- Woodland Pattern Micro-interview, @WoodlandPattern, July 2023
- [Interview for Rob McLennan's Blog](#), June 2023

## Presentations / Conferences

- **"Let's Be Dada!" and "Patterns" Creative Writing Workshops.** Guest lecturer, Reed College, Portland, March 10 & 11, 2025
- **The Generative Movement of Community (Workshop).** Co-organizer, and co-presenter, Prescott College, May 9, 2024
- **B/RDS and Erasure Poetry.** Guest lecturer, Institute of American Indian Arts, online, February 8, 2024.
- **Extractions and Extinctions.** Panelist. ASLE Spotlight, podcast, January 26, 2024
- **B/RDS: A Narrative of Enchantment.** Panelist in "Narrative at the Dull Edge of Extinction." Association for the Study of Literature and Environment (ASLE), Portland, July 9-12, 2023
- **Whatever the Weather Series in Environmental Humanities: Extractivism & Ecological Imperialism.** Organizer and presenter, Northern Arizona Book Festival at Coconino Center for the Arts, Flagstaff, AZ, April 2, 2023
- **Documentary Poetry.** Guest Lecturer, Northern Arizona University, Course "Poetry Writing Workshop," December 6, 2022
- **Contemporary Indigenous Mapping Poetics.** Presenter, International Conference on Ecocriticism and Environmental Studies, London Center for Interdisciplinary Research, UK/online, October 22-23, 2022
- **Contemporary Indigenous Mapping Poetics.** Panelist in "Landback and Sovereignty." (Re)thinking Landscape Conference, Yale University, New Haven, CT, September 29- October 1, 2022
- **Whatever the Weather Series in Environmental Humanities.** Co-organizer and presenter, Northern Arizona Book Festival at Coconino Center for the Arts, Flagstaff, AZ, April 7, 2022
- **Translingual poetics, Transgression & Resistance.** Panel organizer and presenter, Association of Writers and Writing programs Conference, Philadelphia, PA, March 23-26, 2022
- **Erasure and the Process behind B/RDS.** Guest Lecturer, Northern Arizona University, Course "Poetry Writing Workshop," November 23, 2021
- **Contemporary Poets Resist the (B)order.** Presenter, Association for the Study of Literature and Environment (ASLE) Virtual Conference EmergenceE/Y, July 26-August 6, 2021
- **On Enclosure.** Guest Lecturer, Tufts University, course "Indigenous Art and Environmental Activism," March 10, 2021
- **Imagination and the Anthropocene.** Panel organizer and presenter, Association of Writers and Writing Programs Conference, Kansas City, Mo, March 3, 2021
- **The History of Colonialism Through Poetry.** Panelist, Youth Social Justice Forum for the ACLU of Wisconsin, Milwaukee, WI, November 12, 2018
- **Defining Native Poetics, Genre, and Criticism.** Panelist, Association of Writers and Writing Programs Conference, Tampa, FL, March 2018
- **Against the Typography of Colonization: Decolonization Through and of the Printed Text by Contemporary Native American Poets.** Presenter, Institute of American Indian Arts, Santa Fe, NM, May 2017

## Readings

- **3 Poems from B/RDS, virtual reading series #32.** Periodicities: A Journal of Poetry and Poetics, May 23, 2024
- "B/RDS" and "Fugitive," reading with Christopher Nelson, Green Linden Press, online, May 2, 2024
- "B/RDS," reading, Audubon Queer Affinity Group, online, Santa Fe, April 9, 2024
- **"B/RDS" and "From From," reading with Monica Youn,** University of Utah, Salt Lake City, UT, February 22, 2024
- "B/RDS," Mother Foucault's Bookshop, Portland, OR, July 13, 2023
- "B/RDS," Brightside Bookshop, Flagstaff, AZ, May 14, 2023
- **"B/RDS," Woodland Pattern,** Milwaukee, WI, May 6, 2023
- "B/RDS," Northern Arizona Book Festival, Flagstaff, AZ, March 31, 2023
- "Inverted Syntax," online, December 16, 2022
- "United We Read," online, Milwaukee, WI, April 2, 2021
- "Through This Door," online, Dwight Foster Library, Fort Atkinson, February 18, 2021
- "Virtual Poetry Reading," Gallery 224, Port Washington, WI, April 19, 2020
- "BONK! Performance Series," OS Projects Gallery, Racine, WI, October 12, 2019
- "Eat Local Read Local," Milwaukee, WI, April 23, 2019
- "United We Read," Material Studios, Milwaukee, WI, April 11, 2019
- "Red Zone," Brightside Bookshop, Flagstaff, AZ, March 30, 2019
- "Watershed Reading," Arts+Literature Laboratory, Madison, WI, March 16, 2019
- "Red Zone," sponsored by the Poetry Foundation, Woodland Pattern, Milwaukee, WI, February 6, 2019
- "25th Poetry Marathon & Benefit", Woodland Pattern, Milwaukee, WI, January 26, 2019

## **Organizations**

- Voting Member, National Book Critics Circle (2021-Present)
- Board Member, the Northern Arizona Book Festival (2021-2023)
- Member, Association for the Study of Literature and Environment (ASLE) (2020-Present)
- Member, Association of Writers and Writing Programs (AWP) (2015-Present)

## **Language & Technology**

- Bilingual English/French
- German reading/writing intermediate
- Familiar with Canvas, Brightspace, Moodle, and Flip

## **Additional Trainings in Education**

### **International Baccalaureate Training:**

- Assessment in the Early Years (IB Conference, Denver, CO, 2017)
- 3-5 years old in the Primary Years Program, Category 3 (Texas IB Schools, TX, 2011)
- Introduction to Primary Years Program , Category 1 (International Baccalaureate of British Columbia, Vancouver, Canada, 2008)

### **Trainings in Multilingual Education:**

- Reviewing the Implementation of Bi/Plurilingual Education, Elaborating Bi/Plurilingual Teaching Material. Organizer: Association des Écoles Françaises à l'Étranger (AEFE), (New Orleans, LA, 2015)
- From the Oral Language to the Written Language Through the Discovery of the World, Grade PK/K in bilingual programs. Organizer: Mission Laïque Française (Portland, OR, 2011, 2012 and 2013)
- Curriculum Development and Instructional Practices in the Language Immersion Program. Organizer: Center for Advanced Research in Language Acquisition (CARLA), (New Orleans, LA, 2007)